

# Gemeindeblatt

## Thyrnau mit dem Luftkurort Kellberg

Nr. 11

Ausgabe 04/2021

Dezember – Januar - Februar



## Öffnungszeiten

### GEMEINDE THYRNAU:

(☎ 08501/91 17-0)

Mo - Fr 08:00-12:00

Mo und Do nach

Terminvereinbarung von 14:00-17:00

### Tourist-Information Kellberg:

(08501/9117-70)

Mo – Fr 09:00-12:00

### RECYCLINGHOF THYRNAU:

(☎ 08501 8525)

Mi: 13:00-16:00

Fr: 13:00-16:00

Sa: 09:00-12:00

## INHALTSVERZEICHNIS

Grußwort des Bürgermeisters	Seite 3
Informationen der Gemeinde	Seite 4-8
Landkreis Infos	Seite 9-11
Veranstaltungskalender 2022	Seite 12-14
ILE-Abteiland News	Seite 15-19
Grundschule Thyrnau	Seite 20-21
Kindergarten Kellberg	Seite 22-23
Kindergarten Thyrnau	Seite 24-25
Waldkindergarten	Seite 26-27
Vereine	Seite 28
Eltern-Kind-Gruppe	Seite 29
Bücherei Nachrichten	Seite 30-32
Wohnungsmarkt	Seite 32
Damals	Seite 33
Werbeplattform	Seite 34-40

## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Gemeinde Thyrnau

Hofmarkstraße 18

94136 Thyrnau

### 1. Bürgermeister

Alexander Sagberger

Tel.: 08501/9117-0

Fax. 08501/91 17 37

Email: [info@thyrnau.de](mailto:info@thyrnau.de)

Internet: [www.thyrnau.de](http://www.thyrnau.de)

### Annahmeschluss

**für Ausgabe 01/2022: 14.02.22**

**Erscheint im März 2022**



Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
liebe Gäste,

wir haben den schönen Herbst genossen, der uns viele angenehme Sonnentage beschert hat. Viele waren noch in der Natur unterwegs und haben unsere schöne Heimat zu Fuß oder mit dem Rad erkundet.

Jedem sind in dieser Zeit die vielen Baustellen mit den fast endlosen Umleitungen aufgefallen. Es sind Investitionen in unsere Infrastruktur, die gebaut werden. Das ist in der Umfahrung lästig und oft brauchen wir viel Geduld, bis die Arbeiten abgeschlossen sind. Unsere Infrastruktur ist sehr wichtig, damit unser Zusammenleben reibungslos klappt. Diese Wege, egal ob Straße, Kanal, Feld- oder Waldwege müssen unbedingt funktionsfähig erhalten werden. In unseren Straßengräben muss das Regenwasser abfließen, daher ist es wichtig, sie unversehrt, frei und durchgängig zu erhalten. Bitte gehen wir alle so sorgsam damit um, als wäre es

unser Eigentum. In gewisser Weise ist es das auch, da es von unseren Steuern errichtet und erhalten werden muss. Beschädigungen treffen also uns alle, letztlich sogar am eigenen Geldbeutel.

Nachdem der Sommer relativ sorglos abgelaufen war, sind wir nun leider wieder wie befürchtet intensiv mit der Corona-Pandemie beschäftigt. Jeder wünscht sich das normale Leben ohne Einschränkungen zurück - und jeder kann seinen Teil dazu beitragen, dass wir dem wieder näher kommen. Denken Sie bitte an alle, die im Gesundheits- und Pflegebereich tätig sind, täglich die Erkrankten vor sich haben und um das Leben jedes Einzelnen kämpfen. Ich hoffe, dass es vor allem seitens der großen Politik nicht nur beim Applaus bleibt, sondern auch versprochenen notwendigen Maßnahmen umgesetzt werden.

**Und ich bitte Sie herzlich:** Lassen Sie sich vollständig impfen, damit wir diese Zeit gemeinsam gut überstehen. Nur Wissenschaft und Solidarität helfen uns aus dieser Situation.

Ich wünsche Ihnen eine ruhige und friedvolle Adventszeit.  
Ein frohes Weihnachtsfest im Kreise ihrer Lieben und ein gutes neues Jahr.

Vor allem aber wünsche ich mir, dass Sie gesund bleiben oder wieder gesund werden.

Herzlichst Ihr,





## Bürgerversammlung

Die Bürgerversammlung für das Jahr 2021 findet nicht im Kalenderjahr 2021 statt. Diese Versammlung wird bis spätestens 31. März 2022 als Präsenzveranstaltung im Kalenderjahr 2022 nachgeholt.

## Neue Regeln für den Rathausbesuch

Ab sofort gelten aufgrund der aktuellen Coronasituation neue Regeln für den Rathausbesuch. Persönliche Vorsprachen sind nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich und das Tragen von FFP2-Masken ist vorgeschrieben. Termine müssen mit den jeweiligen Sachbearbeitern vereinbart werden. Anfragen, Anträge, usw. sollen so weit als möglich per Telefon, per Mail oder auf dem Postweg erledigt werden.



### Wasserzählerablesung 2021



**Die Meldung kann nur im Zeitfenster 22.12.2021 bis 07.01.2022 stattfinden!**

Die Ablesung erfolgt wie gewohnt per Ablesebrief, die Ihnen per Post ab Mitte Dezember zugeschickt wird.

Auch dieses Jahr möchten wir darauf hinweisen, dass das Bürgerserviceportal der Gemeinde Thyrnau für die Abgabe der Zählerstände genutzt werden kann. **Bitte nutzen Sie diese bequeme Möglichkeit Ihren Zählerstand mitzuteilen.**

Selbstverständlich können Sie wie gewohnt auch unseren weiteren Abgabemöglichkeiten nutzen:

- Hausbriefkasten der Gemeinde Thyrnau
- Per Fax 08501 9117-37
- Per Post bitte ausreichend frankieren
- Per Mail nur eingescannt als pdf an [sandra.moertl@thyrnau.de](mailto:sandra.moertl@thyrnau.de)



### Verleihung der Ehrenbürgerwürde an Monsignore Josef Wagmann

Die Verleihung der Ehrenbürgerwürde ist die höchste Auszeichnung, welche die Gemeinde Thyrnau vergeben kann. Der Gemeinderat Thyrnau würdigt damit die Verdienste von Monsignore Josef Wagmann.



In kleinem Kreise wurde Pfarrer i. R. und Dekan a. D. Josef Wagmann die Urkunde zur Ehrenbürgerschaft in der Gemeinde Thyrnau überreicht.

#### Über den „Brückenbauer“

Josef Wagmann wurde 1943 in Passau geboren und ist im Oberen Sand aufgewachsen. Als Bub hat er bereits fleißig ministriert und nach dem Gymnasium war sein Berufswunsch klar, er wollte Priester werden. Am 28. Juni 1970 wurde Wagmann nach dem Studium von Bischof Antonius Hofmann zum Priester geweiht und leitete später sechs Jahre das Knabenseminar St. Max. Seine Berufung sah er allerdings in der Seelsorge, direkt bei den Menschen. So kam es, dass er am 29. August 1982 in den neuen Pfarrverband Kellberg Thyrnau wechselte.

#### Große Verdienste in der Gemeinde

Sein „Brücken bauen“, sein Engagement in Bezug auf die Seelsorge, seine Weitsicht, seine Überzeugungskraft und seine Menschlichkeit trugen dazu bei, dass die Gemeinden zusammenwuchsen.

„Du hast mit deinem Engagement einen großen Teil zum Zusammenwachsen der beiden Ortsteile beigetragen“, lobte Bürgermeister Alexander Sagberger.

14 Jahre war Wagmann eine starke Instanz im pfarrlichen und gemeindlichen Leben. Er war immer für die Menschen da, insbesondere für die Kranken und Sterbenden, wie Ortspfarrer Aulinger betonte.

Für diese besondere Ehrung bedankte sich Josef Wagmann. Er sei immer gerne Pfarrer gewesen, habe die beiden Gemeinden immer gleich behandeln wollen und blicke mit Dank auf die 14 Jahre zurück.

**Bei der Feier anwesend waren:** Mutter Äbtissin Dr. Mechthild Bernart, Pfarrer i. R. Alois Anetseder, Altbürgermeister Eduard Moser, 3. Bürgermeister Artur Wandl sowie die Pfarrgemeinderatsvorsitzenden Anemarie Hartl aus Thyrnau und Inge Wandl aus Kellberg. Das Gitarrenensemble der Kreismusikschule unter der Leitung von Bernhard Scholz sorgte für die musikalische Gestaltung.



### Verabschiedung der am 30. April 2020 ausgeschiedenen Gemeinderatsmitglieder

Neben der Verleihung der Ehrenbürgerwürde an Monsignore Josef Wagmann durften auch endlich die ausgeschiedenen Gemeinderatsmitglieder verabschiedet werden. Aufgrund der Coronapandemie konnte diese Verabschiedung nicht früher stattfinden.



Ein großes Dankeschön an **Franz Stangl**, der von 1996 bis 2002 und von 2008 bis 2020 im Gemeinderat am Leben der Gemeinde mitgewirkt hat. Doch Stangl war nicht nur im Gemeinderat aktiv, sondern von 2011 bis 2014 als 3. Bürgermeister tätig und informierte als PNP-Berichterstatter über die Sitzungen des Gemeinderates. Auf sechs erfolgreiche Gemeinderatsjahre darf **Gerhard Fuchs** zurückblicken. Neun Jahre wirkte **Gertraud Beuthauser** als Gemeinderätin mit. **Robert Grübl** blickt auf 12 Jahre im Gemeinderat zurück, davon sechs Jahre als 3. Bürgermeister. Unglaubliche 24 Jahre war **Hubert Wieninger** im Dienst der Gemeinde unterwegs – von 1996 bis 2020 – eine unglaublich intensive und erfolgreiche Zeit.

**Ein herzliches Dankeschön für euren sehr wichtigen Einsatz!**

---

## Im Notfall Leben retten

Unsere Gemeinde verfügt über mehrere Defibrillatoren.  
Achten Sie auf folgende Beschilderung.

### Die Standorte sind:

Tourist-Information Kellberg (Kurgästehaus)  
Sparkasse Thyrnau  
Golfhotel Anetseder  
HVO-Auto Thyrnau  
Auto KFZ-Service Geistlinger & Heisl, Thyrnau

Keine Angst vor der Bedienung – Sie retten Leben!





### Räum- und Streupflicht

Mit dem beginnenden Winter werden auch wieder unsere Straßen, Wege und Gehwege durch Schnee und Eis beeinflusst. Um bei Schneefall einen einwandfreien Winterdienst zu gewährleisten, bitten wir alle Haus- und Grundstücksbesitzer folgendes zu beachten:

#### Räum- und Streupflicht der Anlieger

Die Straßenanlieger (Vorder- und Hinterlieger) haben die Pflicht, auf den Gehwegen vor ihren Grundstücken die erforderlichen Winterdienstarbeiten – Räumen und Streuen bei Schneefall und Eisbildung – durchzuführen. Wo kein Gehweg vorhanden ist, ist eine entsprechende Gehbahn von 1,0 m Breite für den Fußgängerverkehr freizuhalten. Die Räum- und Streupflicht besteht wochentags zwischen 7 und 20 Uhr, an Sonn- und Feiertagen zwischen 8 und 20 Uhr. Bei Schnee- und Eisglätte müssen die Gehwege mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (z.B. Sand, Splitt) oder mit Tausalz, jedoch nicht mit ätzenden Stoffen bestreut oder das Eis entfernt werden. Der geräumte Schnee und Eisreste (Räumgut) sollen am Rande der Gehbahn so gelagert werden, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Kanaleinlaufschächte, Hydranten und Straßenrinnen müssen unbedingt freigehalten werden. Denken Sie bei der Ablagerung von Schnee daran, dort Durchgänge anzulegen, wo es für die Fußgänger notwendig ist (zum Beispiel bei abgesenkten Randsteinen).

Nicht nur Eis und Schnee können in der kalten Jahreszeit eine Gefahr darstellen, sondern auch Laub und Unkraut auf den Gehbahnen. Insbesondere für Fußgänger sind diese eine erhebliche Rutschgefahr. Ferner werden dadurch der Wasserabfluss bei Regen und Tauwetter stark behindert und Kanaleinlaufschächte werden verstopft.

#### Winterdienst der Gemeinde

Eine Pflicht zum Räumen und Streuen der Gemeinde besteht nur an gefährlichen und gleichzeitig verkehrswichtigen Stellen. Innerhalb der geschlossenen Ortslage werden vorrangig nur die verkehrswichtigen Straßen, Gefällstrecken und gefährlichen Stellen geräumt und gestreut. Nebenstraßen werden nur bei starken Schneefällen, möglicherweise nicht täglich geräumt. Wir bitten um Verständnis, dass die Gemeinde ihrer Räum- und Streupflicht im Rahmen ihrer Leistungsfähigkeit zeitlich abgestuft nach Verkehrsbedeutung und Gefährlichkeit der Straßen nachkommt. Auch besteht keine nächtliche Streupflicht für den Fahrzeugverkehr nach 20.00 Uhr. Die Durchführung des gemeindlichen Räum- und Streudienstes innerhalb der Ortsstraßen wird leider des Öfteren durch parkende Fahrzeuge stark behindert bzw. auf schmalen Straßen sogar ganz unmöglich gemacht. Bitte stellen Sie Ihre Fahrzeuge möglichst in die Garagen oder auf die dafür vorgesehenen Stellplätze, damit die Räumfahrzeuge und auch Rettungsfahrzeuge nicht behindert werden. Räumfahrzeuge benötigen eine Fahrbahnbreite von mindestens 3,50 m. Der Winterdienst ist nicht gewährleistet und kann nicht durchgeführt werden, wenn parkende Fahrzeuge die Durchfahrt behindern. Oft kommt es zu Beschwerden, dass die Grundstückszufahrten vom Schneepflug zugeschoben werden. Dies lässt sich jedoch leider nicht vermeiden, da nicht vor jeder Grundstückseinfahrt das Räumschild angehoben oder weggedreht werden kann.

Die Gemeinde Thyrnau dankt Ihnen für Ihren tatkräftigen Einsatz im Interesse aller unserer Bürgerinnen und Bürger.



### Tierschutz ist: Tauben nicht füttern

Die Gemeinde Thyrnau bittet, die verwilderten Tauben nicht zu füttern.

Diese finden auch ohne Zufütterung, selbst im Winter, ausreichend Nahrung und müssen nicht verhungern. Sie können problemlos mehrere Kilometer weit fliegen, um Futter zu suchen. Solange es aber in unmittelbarer Nähe ausgestreut ist, nutzen sie diese bequeme Futterquelle. Wenn Tauben viel Zeit mit der Futtersuche verbringen, haben sie weniger Zeit zum Brüten. Die Tauben legen dann nur - wie es natürlich ist - ein- oder zweimal im Frühjahr und im Sommer Eier und beschäftigen sich intensiv mit der Aufzucht der Jungtiere, die auch durch das abwechslungsreiche Futterangebot größere Lebenschancen haben. Es wächst somit eine gesunde Population von Tauben auf. Bei einem Überangebot von Nahrungsmitteln wird sich die Taubenpopulation stark vermehren.

#### Was Tauben fressen

Eine Taube benötigt lediglich 20g Futter am Tag. Die natürliche Nahrung besteht aus verschiedenen jungen Pflanzensprossen, vielen Samen von Kultur- und Wildpflanzen, aber auch aus Schnecken, Würmern, Insekten, sowie Steinchen und Mineralien. Die Steinchen dienen der Verdauung der Nahrung im Magen. Im Gegensatz zu den meisten Vögeln können Tauben Wasser mit eingetauchtem Schnabel einsaugen. Die vornehmliche Kost in Form von Weizenkörnern oder altem Brot, die als Futter ausgestreut werden, sowie von Essensresten führen zu einer Mangelernährung; dies führt wiederum zur Schwächung des Abwehrsystems, so dass die Tiere leicht erkranken. Ist das Futter bereits verdorben, bedeutet das für viele Tauben das Todesurteil. Von den herumliegenden Essensresten profitieren auch Mäuse und Ratten.

#### Probleme mit Tauben

Allen Photovoltaikanlagenbesitzern rät die Gemeinde Thyrnau, diese taubensicher zu verschließen.

Die Tauben brüten vermehrt darunter. Dadurch verschmutzen sie die Anlage was mit einem Leistungsabfall und hohen Kosten verbunden ist. Zudem geht es einher mit der Lärmbelästigung für die Anwohner. Eine Taube produziert 10 bis 12kg Kot im Jahr. Die darin enthaltene Harnsäure zerfrisst Steine und korrodiert Metalle. Balkone und Fassaden werden verreckt. Geruchsbelästigung tritt auf. Selbst durch getrockneten Kot können Krankheiten übertragen werden.

Auch die Fütterung der Singvögel sollte ab Anfang März unterbleiben.

Durch die ganzjährige Fütterung werden zusätzlich auch die Tauben angelockt, die dann die Umgebung der Futterstelle verschmutzen und Krankheiten verbreiten, welche auch den Singvögeln Schaden können.

Daher ist es zu unterlassen auf öffentlichem Grund verwilderte Tauben zu füttern!





## „Gut leben im Landkreis Passau“:

mitmachen!

### Bürgerbefragung für alle von 18 bis 60 Jahre

Was sind die Voraussetzungen, damit wir im Landkreis Passau gut leben können? Was ist Ihnen dabei wichtig? **Diese und weiteren Themen möchte der Landkreis Passau durch diese Online-Befragung aufgreifen.**

Die Ergebnisse fließen auch in das Seniorenpolitische Gesamtkonzept ein, das derzeit im Landkreis fortgeschrieben wird. So soll ein zukunftsfähiges Konzept entwickelt werden, welches eine Vielzahl von Faktoren berücksichtigt und auf die verschiedenen Lebensentwürfe, nicht nur der älteren Landkreisbürgerinnen und -bürger, eingeht.

Entwickelt und ausgewertet wird die Umfrage von der AfA – Arbeitsgruppe für Sozialplanung und Altersforschung GmbH. **An der Umfrage können sich alle Personen zwischen 18 und 60 Jahren aus dem Landkreis Passau beteiligen.**

Den Fragebogen können Sie unter folgenden Link ab sofort bis einschließlich **17. Dezember. 2021** aufrufen:

[https://www.umfrageonline.com/s/LandkreisPassau\\_Mehrgenerationenbefragung](https://www.umfrageonline.com/s/LandkreisPassau_Mehrgenerationenbefragung)

Noch einfacher geht es, wenn Sie  
folgenden QR-Code nutzen:



Die Umfrage ist freiwillig und anonym. Es werden keine personenbezogenen Daten erhoben, Rückschlüsse auf bestimmte Personen sind nicht möglich. Die Inhalte des Fragebogens werden zu Forschungszwecken digital erfasst und nicht an Dritte weitergegeben. Bei einer Visualisierung werden die Ergebnisse nur aggregiert dargestellt.

Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an das Landratsamt Passau, Frau Schalinski unter der Telefonnummer 0851/397-318 oder Herr Bauch von der AfA Telefonnummer 089-89 62 30 44.

### Neuigkeiten im ÖPNV: Der neue Verbundtarif DonauWald (kurz: VDW) bietet attraktive Angebote auch für Seniorinnen und Senioren

#### Seniorentarif: **NEU!**

Seniorinnen und Senioren fahren im Netz des VDW zum halben Preis! Seit neustem erhalten Erwachsene ab dem 65. Lebensjahr nämlich 50 % Ermäßigung auf den Einzelfahrschein. Die Fahrkarte ist immer mit gültigem Lichtbildausweis vorzuzeigen.

#### Landkreis-NetzTicket: **NEU!**

Das Landkreis-NetzTicket löst das RufbusTicket und Öko-NetzTicket ab.

- Jahresticket zum Preis von 60,00 €
- gültig ab 13 Uhr an Schultagen, an allen anderen Tagen (während der Schulferien, an Feiertagen oder am Wochenende) bereits ab 9 Uhr auf allen Linien im Landkreis Passau
- inkl. Rufbus-Linien
- Bestellung über <https://vdw-mobil.de/tickets/landkreis-netzticket/> oder bei der Mobilitätszentrale in Passau (Bahnhofstr. 30)

Eine Anschluss-Tageskarte zum Landkreis-NetzTicket für 6 € einmalig erweitert die Gültigkeit auf das komplette Verbundgebiet (Landkreise Passau, Freyung-Grafenau, Deggendorf und Regen) für diesen Tag.

#### Weitere Informationen:

Auf der neuen Homepage des Verbundtarifes ([www.vdw-mobil.de](http://www.vdw-mobil.de)) sind sämtliche Informationen – angefangen von den verschiedenen Ticketgattungen, über Linienfahrpläne, Fahrplanauskünfte und sonstigen Serviceangeboten – zu finden.

Die neue kostenlose VDW-App bietet ebenfalls Fahrplanauskünfte. Außerdem können Rufbusse gebucht werden und seit kurzem ist auch der Kauf von Tickets direkt über die VDW-App möglich.

Bei der Mobilitätszentrale Passau erhalten Sie ebenfalls Auskünfte bei sämtlichen Fragen zu Bus und Bahn im Landkreis Passau. So erreichen Sie die Mobilitätszentrale:

- Telefonisch: 0851 / 756 37 0
- Per E-Mail: [rbo.passau@deutschebahn.com](mailto:rbo.passau@deutschebahn.com)
- Persönlich in der Bahnhofstr. 30, 94032 Passau (Mo-Fr von 8 bis 17 Uhr)



**Information für unsere Senioren/-innen:** Die einfache Fahrt von Kellberg nach Passau kostet für Senioren nur noch 1.70 EUR.

Falls Sie Fahrpläne benötigen können Sie diese kostenlos in der Tourist-Information abholen oder rufen Sie uns an und wir senden Ihnen die Fahrpläne zu.

**Tourist-Information Thyrnau Kellberg: 08501-320 (Frau Böhmisch)**

---



**VDW**  
Verbundtarif  
DonauWald

**Meine Region.  
Mein VDW.  
Mein HandyTicket.**

Einfach in der VDW-App Verbindung suchen, Ticket buchen und losfahren.

### Die neue VDW-App – Der Mobilitätsplaner für Deine Region

OB MIT BUS, BAHN, RUFBUS ODER  
MITFAHRGELEGENHEIT –  
MIT DER KOSTENLOSEN APP PLANST DU DEINE  
FAHRT SCHNELL UND EINFACH

Deine wichtigsten Vorteile im Überblick:

Persönlicher Fahrplan:

Speichere regelmäßige Fahrten und finde auch offline den Weg nach Hause.

Preisauskunft:

Informiere Dich schon vor der Fahrt über Ticketpreise

Ticketkauf: **NEU!**

Ab sofort kannst du dein Ticket direkt über die App als E-Ticket kaufen und mit PayPal bezahlen.

Erinnerungsfunktion:

Dank Push-Nachrichten verpasst Du nie mehr eine Fahrt.

Verbindungsradar:

Sieh den aktuellen Standort Deines Busses und erfahre, wann Du Dein Ziel erreichst.

Echtzeit-Auskunft:

Erhalte bei Störungen und anderen wichtigen Meldungen Push-Nachrichten.

Bedarfsverkehr & Mitfahrgelegenheit:

Buche Rufbusse und sieh alle verfügbaren BlaBlaCar Mitfahrgelegenheiten direkt in der App ein.

Einfach kostenlos im App Store und im Google Play Store herunterladen.



## Voraussichtlicher Veranstaltungskalender Januar 2022 bis Dezember 2022

Datum	Zeit	Veranstaltungsart	Veranstalter	Ort
<b>Januar</b>				
06.01.2022	11:15	JHV FF Donauwetzdorf	FF Donauwetzdorf	GH Edlfurtner
06.01.2022	19:30	JHV ESV Kellberg	ESV Kellberg	GH Koller
08.01.2022	12:00	Geburtstagsjubilare	Trachtenverein Kellberg (Goldhauben)	GH Kirchenwirt
09.01.2022	10:30	JHV	Krieger- und Soldatenverein Kellberg	GH Grüß Gott
15.01.2022	19:00	Bunter Abend	Faschingsgilde Thyrnau	Kurgästehaus
16.01.2022	09:00	JHV, davor Gottesdienst	FF-Kellberg	Kurgästehaus
29.01.2022	19:30	Galaball	Faschingsgilde Thyrnau	Kurgästehaus
<b>Februar</b>				
05.02.2022	19:30	Bunter Abend	Faschingsgilde Thyrnau	Kurgästehaus
12.02.2022	19:30	Bunter Abend	Faschingsgilde Thyrnau	Kurgästehaus
13.02.2022		Bunter Nachmittag	Faschingsgilde Thyrnau	Kurgästehaus
18.02.2022	19:30	Bunter Abend	Faschingsgilde Thyrnau	Kurgästehaus
26.02.2022	19:00	Kellberger Faschingsgaudi	Kellberger Vereine (Chorgemeinschaft)	GH Grüß Gott
27.02.2022	13:00	Faschingsumzug	Faschingsgilde Thyrnau	Thyrnau
<b>März</b>				
01.03.2022	19:00	Kehraus	Faschingsgilde Thyrnau	GH Grinninger
03.03.2022	14:30	JHV VDK OV Thyrnau	VDK OV Thyrnau	GH Grinninger
06.03.2022	10:00	JHV mit Neuwahlen	TC Thyrnau-Kellberg	GH Kirchenwirt
09.03.2022	19:30	JHV	Verein für Gartenbau und Landespflege	GH Grinninger
12.03.2022	19:00	JHV	Talschützen Schaibing	Café Toni
12.03.2022	19:00	JHV	König Max Schützen	GH Duschl
12.03.2022	14:30	Kaffeekranzl	ESV Kellberg	GH Koller
14.03.2022	19:00	Klostergespräch	Freunde und Förderer Kloster Thyrnau	Kloster
26.03.2022	18:00	Witzekabarettist "Fonse"	FF-Kellberg	Kurgästehaus
<b>April</b>				
02.04.2022	19:00	Starkbierfest	DJK-SV Kellberg	GH Grüß Gott
03.04.2022	tbd	Kinderbasar	Elterngremium Kiga Thyrnau	Kiga/ Parkplatz
04.04.2022	19:30	JHV	Wirtschaftskreis Thyrnau-Kellberg	GH Grinninger
17.04.2022	14:00	Emmausgang	Trachtenverein Kellberg (Goldhauben)	Kellberg
22.04.2022	folgt	JHV	Gartenbauverein Kellberg	folgt
23.04.2022	17:00	Weihnachtsfeier	Talschützen Schaibing	Café Toni
30.04.2022	ganzt.	Dressurturnier	Reitergruppe Satzbach	Satzbach
30.04.2022	ab 16 Uhr	Maibaumaufstellen	Trachtenverein Kellberg (Goldhauben)	Kellberg
<b>Mai</b>				
01.05.2022	ganzt.	Dressurturnier	Reitergruppe Satzbach	Satzbach
01.05.2022	10:00	Gauditurnier TC	TC Thyrnau-Kellberg	Tennisanlage
01.05.2022	ab 10	Maidultumzug	Trachtenverein Kellberg (mit Goldhauben)	Passau
06.05.2022	tbd	"Hab dich lieb Fest"	Elterngremium Kindergarten Thyrnau	evtl. Kloster
07.05.2022	09:00	Pflanzbörse	Verein für Gartenbau Landespflege	Buchb. Parkpl.
08.05.2022	14:00	Maiandacht	Trachtenverein Kellberg (mit Goldhauben)	Kellberg
21.05.2022	ganzt.	Jahresausflug	Gartenbauverein Kellberg	folgt
22.05.2022		Klosterkonzert	Freunde und Förderer des Klosters Thyrnau	Portenhof
23.-27.05.22		Schnitzeljagd	Elterngremium Kindergarten Thyrnau	durch den Ort

## Voraussichtlicher Veranstaltungskalender Dezember 2020 bis Dezember 2021

<b>Juni</b>				
05.06.2022	10:00	Dorffest mit Volksradeln	FF Donauwetzdorf	Gerätehaus Gosting
11.06.2022	10:00	Vereinsmeisterschaft	ESV Kellberg	Stockbahn Bade-weiher
16.06.2022	ab 10 Uhr	Maibaumsteigen	Trachtenverein Kellberg ( Goldhauben)	Kellberg
17.06.2022	19:00	Sonnwendfeier	WG Thyrnau-Kellberg e.V.	wird nachgereicht
18.06.2022	19:00	Sonnwendfeuer	König Max Schützen	König Max Höhe
18.06.2022	ab 15 Uhr	Straßenfest	Motorradgemeinschaft Thyrnau	Hofmarkstraße
19.06.2022	ab 09 Uhr	Frühschoppen	Motorradgemeinschaft Thyrnau	Hofmarkstraße
24.06.2022	16:00	Sommerfest GS Thyrnau	Elternbeirat Grundschule Thyrnau	Grundschule
<b>Juli</b>				
01.07.2022	16:00	Ersatzterm.Sommerfest	Elternbeirat Grundschule Thyrnau	Grundschule
02.07.2022	18:00	Gartenfest	Talschützen Schaibing	Café Toni
08.07.2022	20:00	Jambalayaparty	DJK-SV Kellberg	Festplatz Kellberg
09.07.2022	ganztags	Ausflug der Schwestern	Freunde und Förderer Kloster Thyrnau	Aigen Schlägl
08-10.07.22	ganztags	Kellberger Sporttage	DJK-SV Kellberg	Fest- platz/Sportplatz
23.-24.07.	ganztags	2-Tages-Ausflug	FF-Kellberg	
30.07-31.07	ganztags	Kellberger Dorffest	Kellberger Vereine	Ortsmitte Kellberg
15-17.07.21	ganztags	Großes Dressur Turnier	Reitergruppe Satzbach	Satzbach
<b>August</b>				
15.08.2022	ab 07:00	Kräuterbuschweihe/ Verkauf	Verein für Gartenbau und Landespflege Thyrnau	Kloster und Pfarr- kirche
24.08.2022	16:00	Ferienprogramm TC	TC Thyrnau-Kellberg	Tennisanlage
<b>Septem- ber</b>				
04.09.2022	09:00	Trachtensonntag	Trachtenverein Kellberg (Goldhauben)	Kirche,Kirchenwirt
09.09.2022	folgt	Bürgerturnier	ESV Kellberg	Stockbahn BW
10.09.2022	08:00 + 13:00	Bürgerturnier	ESV Kellberg	Stockbahn BW
18.09.2022	ab 09:30	Buchsonn- tag&Kuchenverkauf	Gemeindebücherei Thyrnau	Bücherei Thyrnau
<b>Oktober</b>				
01.10.2022	19:00	Weinfest	Faschingsgilde Thyrnau	
01.10.2022	19:00	Gedächtnisturnier	ESV Kellberg	Stockbahn Bade- weiher
07.10.2022	19:00	Leonhardi-Hoagartn	Trachtenverein Kellberg (mit Goldhau- ben)	GH Grinninger
09.10.2022	09:30	Hl. Amt&Leonhardi- Umritt	Trachtenverein Kellberg (mit Goldhau- ben)	Kirche, Kellberg
15.10.2022	18:00	AH-Weinfest	DJK-SV Kellberg	Kurgästehaus
23.10.2022	Nachmittag	Mostfest	Gartenbauverein Kellberg	Anwesen Sagber- ger
24.10.2022	18:30	JHV	Freunde und Förderer des Klosters Thy- rnau	Kloster Thyrnau

## Voraussichtlicher Veranstaltungskalender Dezember 2020 bis Dezember 2021

November				
01.11.2022	14:00	Sammlung für Kriegsgräber	Krieger- und Soldatenverein Kellberg	Friedhof Kellberg
06.11.2022	09:00	Hl. Amt anschl. JHV	Trachtenverein Kellberg (mit Goldhauen)	Kirch, KGH
11.11.2022	19:00	Inthronisationsball	Faschingsgilde Thyrnau	Kurgästehaus
12.11.2022	19:00	Volkstrauertag	FF-Kellberg	
12.11.2022	19:00	Volkstrauertag	Krieger- und Soldatenverein Kellberg	Kirche, Denkmal Kellb.
27.11.2022	14:30	VDK Adventsfeier	VDK OV Thyrnau	GH Grinninger
11.11.2022	ab 18 Uhr	Vereinsschießen	König Max Schützen	GH Duschl
12.11.2022	ab 18 Uhr	Vereinsschießen	König Max Schützen	GH Duschl
13.11.2022	ab 18 Uhr	Vereinsschießen	König Max Schützen	GH Duschl
18.11.2022	ab 18 Uhr	Vereinsschießen	König Max Schützen	GH Duschl
19.11.2022	ab 18 Uhr	Vereinsschießen	König Max Schützen	GH Duschl
20.11.2022	ab 18 Uhr	Vereinsschießen	König Max Schützen	GH Duschl
Dezember				
03.12.2022	15:30	Weihnachtsfeier TC Jugend	TC Thyrnau-Kellberg	GH Kirchenwirt
03.12.2022	19:00	Weihnachtsfeier TC Erw.	TC Thyrnau-Kellberg	GH Kirchenwirt
04.12.2022	10:00-18:00	Weihnachtsmarkt	Wirtschaftskreis Thyrnau-Kellberg	Kloster Thyrnau
04.12.2022	17:00	Nikolauszug Thyrnau	Wirtschaftskreis Thyrnau-Kellberg	Thyrnau
05.12.2022	ab 16 Uhr	Nikolaus Hausbesuche	Chorgemeinschaft Donauwald	Kellberg/ Thyrnau
10.12.2022	14:00	Weihnachtsfeier Jgd. Fussball	DJK-SV Kellberg	Gasthaus Grüß Gott
10.12.2022	20:00	Weihnachtsfeier	DJK-SV Kellberg (AH, Fussball, Dameturn.)	Gasthaus Grüß Gott
10.12.2022	19:00	Weihnachtsfeier	König Max Schützen	GH Duschl
17.12.2022	19:00	Weihnachtsfeier	Talschützen Schaibing	Café Toni
18.12.2022	ab 17 Uhr	Adventsingen	Chorgemeinschaft Donauwald	Pfarrkirche Kellberg
24.12.2022	10:00	Friedenslicht austragen	FF-Kellberg	Schutzgebiet Kellberg

Wir freuen uns, Ihnen den Veranstaltungskalender 2022 präsentieren zu können und hoffen natürlich, dass alle Termine stattfinden dürfen. Einige Vereine warten noch mit der Planung ab, Sie werden aber immer umgehend informiert, wenn Veranstaltungen dazukommen. In jeder Ausgabe wird der aktuelle VA-Kalender zu finden sein.

**Kurzfristige Absagen aufgrund der Corona-Krise sind leider jederzeit möglich.**

### **Gute Zwischenbilanz bei ILE Abteiland – viele Themen und jede Menge zu tun**

Viel zu besprechen gab es beim aktuellen Beteiligentreffen der ILE Abteiland, bei dem sich unsere Gemeinde Thyrnau mit 10 weiteren abgestimmt hat.

Verwaltungszusammenarbeit, Digitalisierung, Innenentwicklung, Energie, Wasserver- und Abwasserentsorgung, Tourismus und Öffentlichkeitsarbeit – wurden in den letzten Monaten als Schwerpunkte der Zusammenarbeit vereinbart und bearbeitet.

Jedes Handlungsfeld wird federführend von 2-3 Bürgermeistern geleitet, die von den Mitarbeitern der jeweiligen Verwaltung unterstützt werden. Den Vorsitz in der ILE Abteiland führt Gudrun Donaubaier, Bürgermeisterin der Stadt Hauzenberg zusammen mit Roland Freund, Bürgermeister der Gemeinde Jandelsbrunn. Unterstützt werden sie und die Bürgermeister seit 01.05.2021 von Umsetzungsbegleiterin Edith Stadlmeyer, die vor allem die Themen, Termine und die Projekte untereinander koordiniert und Fragen der Förderung bearbeitet.

Ein Fokus der ILE Abteiland liegt im Bereich Regionalbudget, mit dem die ILE mit 100.000 EUR Klein-/Bürgerprojekte unterstützen kann. 90.000 EUR des Budgets kommen vom Amt für Ländliche Entwicklung, 10.000 EUR bringen die ILE-Kommunen selbst ein.

Bei der Beteiligtenversammlung präsentierten nun die Bürgermeister oder Geschäftsleiter die aktuellen Stände der einzelnen Handlungsfelder und des Bereichs Regionalbudget. Alle zogen ein sehr positives Resümee angesichts der umfangreichen Ergebnisse. Allein im Jahr 2021 wurden Klein- und Bürgerprojekte über ein Gesamtvolumen von 134.500 EUR bei der ILE Abteiland eingereicht und konnten entsprechend gefördert werden.

Die Kommunen in der ILE profitieren auch von höheren Fördersätzen bei Dorferneuerungsmaßnahmen, dem sogenannten ILE-Bonus. Auch bei Investitionen in das land- und forstwirtschaftliche Wegenetz werden ILE-Kommunen mit zusätzlichen Förderungen unterstützt. Somit sind bisher ca. 1,9 Mio. EUR an Fördergeldern in die ILE Abteiland geflossen. Separat hinzu kommt noch die Förderung des Radwegeprojekts mit einem Volumen von 75.500 EUR.

### **Was ist eine ILE?**

Zu einer ILE (= Integrierte Ländliche Entwicklung) können sich jeweils mehrere benachbarte Kommunen zusammenschließen. Der Zusammenschluss kann über Landkreisgrenzen hinweggehen, so wie zum Beispiel bei der ILE Abteiland. Hier kommen 4 Kommunen aus dem Landkreis Freyung-Grafenau (Haidmühle, Jandelsbrunn, Neureichenau, Waldkirchen) und 7 aus dem Landkreis Passau (Breitenberg, Hauzenberg, Oberzell, Sonnen, Thyrnau, Untergriesbach, Wegscheid). Zweck einer ILE ist, gemeinsam Themen voranzutreiben, deren Umsetzung alleine schwierig oder nicht so effektiv wäre. Unterstützt werden die ILEn durch das Amt für Ländliche Entwicklung, sowohl in puncto Beratung als auch hinsichtlich Förderungen.



Bild:  
 Stimmten sich über das weitere Vorgehen innerhalb der ILE Abteiland ab: die Bürgermeister und Geschäftsleiter der Kommunen. Die Sitzung fand unter Einhaltung der zu diesem Zeitpunkt gültigen Corona-Vorgaben statt.

Foto: Stadt Waldkirchen

## Projekte die über eine ILE-Förderung in unserer Gemeinde umgesetzt wurden!

### Bike-Park in Kellberg

Drei Projekte wurden in diesem Jahr mit einer ILE-Förderung in unserer Gemeinde ins Leben gerufen. Im Sommer 2021 wurde zur Erweiterung des Trainingsangebotes für alle MTB-Freunde ein Bike-Park in Kellberg errichtet. Das Projekt wurde wie erwähnt durch die sogenannte ILE (integrierte ländliche Entwicklung), ein Förderinstrument des Bundes und der Länder, das dazu dient den ländlichen Raum in seiner Entwicklung zielgerichtet zu unterstützen, gefördert. Zusammen mit dem **Gartenbauverein** wurde der MTB-Park unter Leitung des **DJK SV Kellberg** umgesetzt, wobei der Gartenbauverein hauptsächlich für die Pflanzarbeiten der Obstbäume, Beerensträucher (seltene, alte und heimische Sorten) und der Magerblumenwiese zuständig war. Das Obst steht Allgemeinheit (z.B. für den Kindergarten) zur Verfügung. Ein Bepflanzungsplan wird an der Holzhütte oberhalb des Sportplatzes angebracht. Genauere Infos sind dann über QR-Code bzw. über die Homepage erhältlich.

**Bisher wurden hierfür bereits über 500 ehrenamtliche Stunden geleistet! Herzlichen Dank dafür!**



#### Die wichtigsten Bestandteile des Bike-Parks sind:

- Anlieger-Kurven
- Sprünge (mit und ohne „table“)
- „Skill-Hill“: Darunter versteht man einen ca. 5 mtr hohen Hügel mit unterschiedlichem Untergrund, beispielsweise eine Treppe, ein Steingarten, Kies, Erde und Holz
- Ein Tunnel aus Holz am Park-Eingang (Kunstwerk)
- Wippen aus Holz
- Bänke und sonst. Sitzgelegenheiten
- In Planung ist noch Wallride (Anliegerkurve aus Holz)

Der Bike-Park ist sehr gut frequentiert!!!

Bei Unfällen sind Vereinsmitglieder über die Unfallversicherung des DJK SV Kellberg versichert.

Ziel des Bikeparks ist es alle Dorfteile zusammenzuführen und die Ortsmitte zusätzlich zu beleben. Durch den Bikepark entstand eine touristische Attraktion, die über die Gemeindegrenzen hinaus den gesamten Ort einen Benefit einbringt. Mit den MTB-Parcours wurde ein weiteres, qualitativ hochwertiges, intergenerationelles Sportangebot für Kinder und Erwachsene geschaffen, das die Bewegung, Reaktionsfähigkeit, Körperbeherrschung, sowie den Gleichgewichtssinn fördert. Somit dient der Bikepark neben den enormen Spaßfaktor auch der Krankheitsprävention für viele Gesellschaftskrankheiten.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass durch den Bikepark das Naherholungspotenzial in Kellberg für die Bürger der Gemeinde, sowie der umliegenden Kommunen, deutlich gesteigert werden konnte.



## „Calisthenics Anlage“ am Badeweiher

Die Projektidee stammt von Alexander Escherich, der gemeinsam mit der Gemeinde eine ILE-Förderung beantragte und diese auch zugesichert bekam. Es entstand eine „Körpergewicht Krafttrainings-Anlage“ direkt an unserem Badeweiher. Calisthenics ist eine Trendsportart aus den USA, die sich langsam in Deutschland etabliert. In vielen Parks gibt es inzwischen Calisthenics-Anlagen, auf denen man eine Menge Übungen absolvieren kann. Es stärkt den Muskelaufbau und hilft dem Menschen fit zu bleiben.

Der Mehrwert liegt auch darin, dass alle Bürger kostenlos diese Anlage bei jedem Wetter und zu jeder Jahreszeit nutzen können. Es gibt genügend Parkplätze und es besteht die Möglichkeit die sportlichen Aktivitäten mit einem Besuch des Badeweiher mit seinen Angeboten (Volley-Ball-Feld, Spielplatz, Baden Schwimmen, Strand-Kiosk, Tennis, Eisstockschiessen, Laufstrecken, MTB-Strecken) mit der gesamten Familien noch deutlich individueller zu nutzen.

Umgesetzt wurde das Projekt in Zusammenarbeit mit vielen Ehrenamtlichen Helfern/-innen und dem Bauhof Thyrnau. Herzlichen Dank für die gute Umsetzung und perfekte Zusammenarbeit.



## „Kunst- und Geschenkekammerl“ im Kurgästehaus Kellberg

Ein kleiner aber feiner Verkaufs- und Ausstellungsraum ist im Kurgästehaus in Kellberg entstanden. Mit einer Förderung der ILE von 80% konnte der Raum neu gestaltet und eingerichtet werden.

**Die Idee:** Regional kommt an und ist IN. Nachhaltigkeit, Selbstgemachtes und Handwerk liegen voll im Trend. Ein Raum, direkt neben der Tourist-Information eignete sich perfekt für ein Kunst- und Kulturkammerl, so Touristikerin Natalie Böhmisch. Der Raum mit einer Fläche von 25m<sup>2</sup> wurde modernisiert, sodass örtliche Künstler ihre Produkte zum Verkauf und zur Ausstellung anbieten können. Die Fahnen der Vereine sind in den Eingangsbereich des Kurgästehaus umgezogen und können somit bei Veranstaltungen besser bewundert werden.

Bei einem Künstlerabend kamen fast 20 Künstler und Kunsthandwerker aus Thyrnau und den umliegenden Gemeinden. Alle waren begeistert.

Es entstand eine bunte, kreative und interessante Mischung aus den unterschiedlichsten Formen des Kunsthandwerks. Unsere Autoren/-innen, Näher/-innen, Holzhandwerker/-innen, Kalligraphen/-innen und viele mehr bieten Produkte zum Kauf an.

- Wolle, Strick, Textil
- Trachtenmode, Kinderkleidung, Handtaschen, Stirnbänder, Mützen
- Honig aus eigener Herstellung
- Bücher, Kalligraphie, Karten, Dekoration
- Holzhandwerk, Uhren
- Geschenke für große und klein und vieles mehr ...



Kommen Sie vorbei und kaufen Sie Ihre Weihnachtsgeschenke bei uns in der Gemeinde!

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr oder nach Absprache.

Geöffnet ab Dezember 2021 – Nachmittagsöffnungszeiten werden noch bekanntgegeben.

**Die Gemeinde vermietet nur die Räumlichkeiten, betrieben wird der Verkaufsraum von den Künstlern/-innen gemeinsam.**

Sollten Sie Interesse haben sich einzumieten senden Sie bitte eine E-Mail an: [tourist-info@kellberg-thyrnau.de](mailto:tourist-info@kellberg-thyrnau.de) oder rufen Sie unter: 08501-320 an.

### Herzlichen Dank an die zahlreichen ehrenamtlichen Helfer:

Christine Anetseder und Petra Reisinger für die Hilfe bei der Einrichtung und Dekoration. Leonhard Anetseder, Sohn Johannes, Reinhold Reisinger und Georg Böhmisch für die Hilfe beim Aufbau.

Firma Kinateder für die Aufpolierung der Möbel.

Danke auch an alle Firmen und den Bauhof für die Unterstützung.





## Neues aus unserer Schule

Am Anfang des Schuljahres waren noch einige Aktionen unter Einhaltung verschiedener Regeln an unserer Schule möglich.

### Englisch- Schnupperkurs mit dem P-Seminar des Gymnasiums Untergriesbach und eine Sport-Stunde mit Schülerinnen des Gisela-Gymnasiums in Passau

Möglich machten diese ungewöhnlichen Angebote zum einem das Gymnasium Untergriesbach mit Frau Dr. Klara Schlichting und zum anderen Frau Adriane Becker vom Gisela-Gymnasium Passau.

Im Rahmen des P-Seminars Englisch kamen aus der Q12 Antonia Knödseder, Helen Schauer und Stefan Farkas an vier Nachmittagen an unsere Schule und durften in die Rolle von "Englisch-Lehrerinnen und Lehrern" schlüpfen. Liebevoll bereiteten sie verschiedene Themen, wie z.B. Farben, Zahlen, Tiere, Obst und

auch Landeskunde vor und leiteten unsere Schülerinnen zum Sprechen, Singen und Mitmachen an, dass es den Kindern viel Spaß gemacht hat, zeigte sich am letzten Nachmittag: Sie verabschiedeten sich von den Gästen mit einem traurigen "Goodbye". Vielen Dank dafür noch einmal an Frau Dr. Schlichting und die drei SchülerInnen des P-Seminars Englisch!



"Niedernburg macht fit" lautete das Motto des P-Seminars Sport, in dessen Rahmen die Seminarleiterin Frau Becker mit den Schülerinnen Julia und Vroni aus der Q12 ebenfalls an unsere Schule gekommen war. Zuerst wurde geklärt, was denn die Kinder schon alles über Yoga wussten. Dann lernten sie den Yoga-Gruß „Namaste“. Anschließend wurde gestartet mit ganz normalen Aufwärmübungen wie Feuer, Wasser, Blitz und einer Übung zum Schätzen der Zeit (Eine Zeit wurde vorgegeben und die Kinder mussten so lange zur Musik laufen/tanzen/springen bis sie meinten, die Zeit sei um). Danach wurden die Yoga-Matten im Kreis ausgelegt. Vroni und Julia zeigten jeweils verschiedene Yoga-Übungen vor, die Klasse machte dann die Übungen nach: den Baum, den Hund, die Kuh, den Flamingo, die Schlange und den Igel. Zum Schluss verabschiedeten sich alle mit „Namaste“. Ein herzliches Dankeschön an Frau Becker und ihre Schülerinnen für den Besuch an unserer Schule!





## Verabschiedung von Herrn Stöckl

Zum Ende des Monats August mussten wir unseren langjährigen Hausmeister, Herrn Franz Stöckl aus der Schulfamilie in den Ruhestand verabschieden. Herr Stöckl war viele Jahre im Dienste der Gemeinde an unserer Schule als Helfer in allen Lebenslagen tätig. Viele Schulleiter in Kellberg und zuletzt auch in Thyrnau durften sich über die Zusammenarbeit mit ihm freuen. Seine Ruhe, sein großes Wissen in vielen handwerklichen Bereichen, seine zupackende Art und sein unkompliziertes Wesen zeichneten ihn dabei in besonderem Maße aus. Im Rahmen einer kleinen Feierstunde überreichten die Kinder der Klasse 4a ihm ein Ruhestands-Notfallset und wünschten ihm musikalisch "Ois Guade zum heutigen Dog".



Die gesamte Schulfamilie hofft, dass Herr Stöckl sich über viele Jahre mit Gesundheit, Glück und Freude in seinem wohlverdienten Ruhestand freuen darf und sagt ihm zum Abschluss noch einmal ein herzliches Vergeltsgott für die vielen Jahre der großartigen Zusammenarbeit.

## Spende für die Hutthurmer Tafel

Nach einjähriger Pause konnte in diesem Schuljahr wieder eine kleine Erntedankandacht mit Spendensammlung für die Hutthurmer Tafel in unserer Aula stattfinden. Viele unserer Grundschul Kinder brachten dazu kleinere oder größere haltbare Gaben, wie zum Beispiel Schokolade, Mehl, Zucker, Soßen, Kekse, Nudeln und vieles mehr für die Sammelkisten der einzelnen Klassen mit. Die gesammelten Spenden wurden an die „Hutthurmer Tafel“ für bedürftige Menschen, die wenig Geld zur Verfügung haben, übergeben. Pfarrer Herbert Obermeder, ehemals

Pfarrer in Thyrnau und Kellberg, segnete diese Gaben im Rahmen einer kleinen Erntedankandacht, die Frau Durstberger vorbereitet hatte. Im Anschluss nahm er die Spenden persönlich mit Unterstützung von



Herrn Reinhard Keller, dem verantwortlichen Leiter der Tafel in Hutthurm entgegen und bedankte sich bei den Kindern und deren Eltern für ihre Spendenbereitschaft.

Seit diesem Kindergartenjahr verstärken Frau Theresa Schuh als Kinderpflegerin und Frau Gisela Peschl als Zusatzkraft unser Team.

Der Martinstag wurde in diesem Jahr am Vormittag nur mit den Kindern gefeiert. Bei einer Martinsfeier wurde die Geschichte des Heiligen erzählt und von den Kindern gespielt. Mit den selbstgebastelten Laternen zogen wir anschließend durch die Räume des Kindergartens. Dabei wurden gemeinsam die bekannten Martinslieder gesungen. Als Höhepunkt kam noch St. Martin mit dem Pferd vorbei und es wurde das Martinsspiel von den Erwachsenen aufgeführt.

Am Abend konnte jede Familie noch einen kleinen Laternenumzug durch Kellberg machen. Der Kindergarten wurde an diesem Abend wunderschön mit Laternen und Lichtern dekoriert.



Ab Dezember bieten wir wieder ein Mittagessen im Kindergarten an. Zusammen mit dem Elternbeirat haben wir uns für ein Kinder-Catering entschieden, der die Einrichtung beliefern wird.

Der Advent - das Warten und die Vorfreude auf Weihnachten - stehen im Dezember im Vordergrund. Die Kinder erleben diese Zeit als etwas „Besonderes“. Die verschiedenen Bräuche und Rituale helfen uns dabei. Das Licht am Adventskranz, das Öffnen des Adventkalenders, das Singen von Advents- und Weihnachtsliedern, das Erzählen von Geschichten und Gestalten religiöser Erzählungen sollen uns auf diese besinnliche Zeit einstimmen.

### **„Christkindl-Briefkasten“**

Im Dezember steht vor dem Kindergarten ein „Christkindl – Briefkasten“. Jedes Kind kann einen kurzen Brief ans Christkind schreiben oder malen und es mit seinem Namen versehen. Jedes Kind wird vor Weihnachten einen Brief vom Christkind erhalten. Vielen Dank an den Elternbeirat für die tolle Idee und das Engagement dies umzusetzen!



**Wir haben Weihnachtsferien!**

**Vom 24.12.2021 – 06.01.2022 ist unsere Einrichtung geschlossen!**

**Wir wünschen allen eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit, erholsame Ferien,  
sowie ein gesundes, neues Jahr 2021!**

Das Kindergarten – Team St. Blasius

(Bildquellen: Kindergarten Kellberg, Pixabay – freie kommerzielle Nutzung)

Nach ein paar Wochen im Kindergarten haben sich 12 Eltern wieder bereit erklärt in unserem Elterngremium mitzuwirken. In einer Sitzung wurden bereits Überlegungen getroffen, wie sie den Kindergarten im neuen Kindergartenjahr unterstützen wollen.

Zur Gremiumssprecherin wurde Frau Iris Duchetsmann ernannt!



Auf dem Bild fehlen 3 Elterngremiumsmitglieder!

Ein altes Brauchtum zu Allerseelen und Allerheiligen ist, der „Allerseelenwecken“. Gruppenintern haben die Kinder einen großen Allerseelenzopf gebacken und in einer kleinen Feier in der Gruppe verzehrt.



Ein erstes Highlight im Herbst war das St. Martinsfest. Unter Einhaltung der Hygienevorschriften konnten die Kinder endlich wieder am Abend mit ihren wunderschönen Laternen um den Kindergarten ziehen. Der Martinzug wurde von einem Pferd mit Martinmann und zwei Trompetenspieler angeführt. In einer kleinen Andacht im Kindergarten erzählte Herr Pfarrer Aulinger aus dem Leben des Hl. Martin, es wurden Martinslieder gesungen und einige Kinder trugen ganz mutig Fürbitten vor. Mit dem Teilen der Martinsgänse wurde das Martinsfest beendet.

Ein Elternabend in den jeweiligen Stammgruppen konnte, natürlich auch unter Einhaltung der Hygienevorschriften stattfinden. Brennende Fragen der Eltern konnten da beantwortet werden. Das aktuelle Konzept des Hauses wurde den Eltern vorgestellt!



Die Adventszeit stimmten wir mit einer kleinen feierlichen Runde ein. Wir zündeten die erste Kerze am Adventskranz an und sangen unser Adventslied. Dies begleitet uns durch die ganze Advents- und Weihnachtszeit.



Auch heuer beteiligten wir uns wieder an der Caritasaktion Wunschzettelzone. Die Kinder gestalteten Papiertütchen, die sie mit nach Hause nahmen. Mit einer kleinen Spende gefüllt brachten sie die Tütchen wieder mit in den Kindergarten.

Dem Hl. Bischof Nikolaus, der die Kinder im Kindergarten besuchte, wurden die gefüllten Spendentütchen überreicht. Auch für die Kinder hatte er eine ganz besondere Überraschung dabei. Es gab Theatersterne – d.h. Eintrittskarten für einen wunderschönen Theaterbesuch im Kindergarten.



Das Elternngremium veranstaltet am 20.12.2021 von 16.00 Uhr – 18:00 Uhr vor dem Kindergarten einen kleinen Weihnachtsmarkt. Natürlich würden sie sich sehr über zahlreiche Besuche freuen.

In der staaden Adventszeit bereiten wir uns auf das bevorstehende Weihnachtsfest vor. Wir hören die Weihnachtsgeschichte und feiern die Geburt Jesu.



## Weihnachtsferien

Der Kindergarten ist geschlossen von

27.12.2021 bis 05.01.2022

Vorankündigung

Wegen einer Teamfortbildung ist der Kindergarten am 17.01.2022 und 18.01.2022 geschlossen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes Weihnachtsfest und



Ihr Kindergarten St. Franz Xaver Thyrnau

### Der „Herbst“ ist einer der schönsten Jahreszeiten für einen Waldkindergarten

Das Herzstück des Kindergartens schafft den Kindern optisch wieder eine komplett neue Umgebung. Die Farben ändern sich, Eicheln und Kastanien fallen herab und viele Schwammerl ploppen hervor. Die ein oder anderen Kastanienmännchen bzw. Igel wurden gestaltet und einer ausgiebige digitale Pilzkunde durften wir per Sprachnachrichten von Reinhold Ertl lauschen. Wir wurden aufgeklärt wie die Schwammerl heißen, die wir ausgiebig gefunden haben und welche die bekanntesten essbaren und giftigsten Pilze sind. Auf eine andere Art und Weise wurde Vorschule betrieben und die Naturmaterialien haben einen Verwendungszweck gefunden, um den Namen schreiben zu lernen.

### Elternhelfertag

Am 09. Oktober fand wieder ein ausgiebiges Dornenrupfen in unserem Wald statt. Da die Bäume noch sehr licht sind, fallen noch viele Sonnenstrahlen in unseren Wald, was sehr förderlich ist, für das Wachsen der Brombeerdornen. Aus diesem Grund wurden die Eltern zusammen getrommelt, um gemeinsam den Kindern mehr Platz zum Spielen zu schaffen. An diesem Vormittag sind zahlreich die Eltern erschienen und halfen kräftig mit. Für die große freie Fläche wurde eine neue Spielmöglichkeit für die Kleinen aus einer Kugelbahn geschaffen. Hierfür trafen sich Manfred Haimerl und Martin Summer an einem Freitag Abend und bauten diese für unsere Kinder. Dankeschön für das engagierte mithelfen an alle beteiligten Eltern.

### Besuch der Zahnärztin Dr. Caroline Leidl aus Untergießbach

Nach unserem ersten Kindergartenbesuch der Feuerwehr Thyrnau im Sommer, stand nun der nächste auf dem Programm. Die Zahnärztin wird uns im Kindergarten besuchen. Die Kinder freuten sich, waren zugleich aber auch aufgeregt, da ihnen mittlerweile bekannt ist wie wichtig es sei die Zähne zu putzen. Bei diesem Besuch begleitete der Seelöwe mit seiner großen Zahnbürste den Vormittag. Spielerisch lernten sie mit einem passenden Lied das genaue Zähneputzen und wie viele Zähne sie überhaupt in ihrem Mund haben.

### Wandertag am Freitag

Wir profitieren sehr von unseren Nachbarn dem Gut-Aichet. Mittlerweile komme die Kinder mit Karotten und Äpfel im Rucksack beladen und fragen, ob wir die Pferdalen besuchen gehen. Nicht nur die Pferde sind eine tolle Begegnung der Kinder, die Pfaue und Hühner spazieren an uns vorbei, die Jungs machen einen Abstecher über das Sägewerk und es wird so gut wie immer bei der Schaukel und der großen Wiese zum Frisbee spielen gehalten.



### Erstes Kindergartenfest St. Martin

Coronabedingt konnte im ersten Kindergartenjahr mit Eltern und Familie kein gemeinsames Fest stattfinden. Aufgrund eines Sicherheitskonzeptes mit 3G, Abstand und Maskenpflicht auf der Toilette durften wir auch sehenswert erwünscht von den Kindern, sowie auch Eltern unser erstes Fest feiern.

Die Kinder trugen stolz ihre selbst gebastelten Laternen durch die Gegend und die Eltern fügten zur Beleuchtung mit Fackeln dem Ganzen bei. Aufgrund der tollen Zusammenarbeit mit der Familie Anetzeder stellten sie uns einen St. Martin der auf uns mit seinem Pferd im Hof gewartet hatte. Dort stellten sich alle Familien im Kreis drum herum und bekamen von der Gruppenleitung Sarah-Susann Schäf die Geschichte über den damaligen Soldat erzählt.



Auf dem Hin- und Rückweg wurden die Laternenlieder gesungen und es bestand keine Gefahr auf der Straße, hierfür nochmal ein großen Dank an die Feuerwehr Kellberg, die uns in der Zwischenzeit die Straße abgesperrt und gesichert hatte. Am Kindergarten wieder angekommen, sangen die Kinder alleine mit dem Fachpersonal das St. Martinslied. Daraufhin wurde der Abend mit Speis und Trank und schönen Beisammensein, so gut wie es ging, abgerundet. Den Essenstand organisierte unsere Elternbeirat, wofür wir uns nochmal herzlichst bedanken wollen und an die anderen Eltern die ebenfalls Gänschen zuhause gebacken haben. Außerdem wurde zugleich für das Abendessen gesorgt und Semmel mit Würstchen rausgegeben. Ebenfalls vielen Dank an die Bäckerei Edelfurtner, die uns für den Abend die Semmel zur Verfügung gestellt haben.

Dabei wollten wir als Kindergarten symbolisch zeigen, wie dieser Tag an Gedenken des St. Martins uns ebenfalls stark am Herzen lag, anderen etwas Gutes tun zu wollen und sponserten daher die Verpflegung allen Besuchern.

**Euer Waldkindergarten  
Frischlufth Thyrnau**

Bereits vier Events konnte die neue „COOLtur“-Gruppe aus Kellberg in diesem Jahr veranstalten.

Alle Veranstaltungen waren ein großer Erfolg, deshalb arbeitet das Team der COOLturler bereits fleißig an einem COOLturkalender 2022. Es wird für jeden Geschmack etwas dabei sein.

Das Anliegen des Vereins ist es, COOLtur in die Gemeinde zu bringen. In Zusammenarbeit auch mit anderen Vereinen sollen Konzerte, Lesungen, Kabarett und Kinderveranstaltungen ausgetragen werden.

Über Mitgliedschaften freut sich die Vorstandschaft sehr!  
Anfragen bitte an: [cooltur-kellberg@web.de](mailto:cooltur-kellberg@web.de)

---

### Gartenbauverein Kellberg

Der Gartenbauverein Kellberg spendete den Erlös aus dem Verkauf der Kräuterbuschen am Fest Mariä Himmelfahrt an die Mutter-Kind-Gruppe.

Nachdem der Verein aus eigenen Mitteln aufgestockt hatte kam die runde Summe von 500 Euro zusammen. Mit großer Freude wurde der Scheck entgegengenommen, den die Erste Vorsitzende des Vereins, Frau Sabine Hannawald, überreichte.

Die Gruppe freut sich auf den nächsten Ausflug, wo dieses Geld gut gebraucht werden kann.



### Die Eltern-Kind-Gruppen Kellberg stellen sich vor



Die Eltern-Kind-Gruppen der Pfarrei Kellberg treffen sich wöchentlich in zwei Gruppen.

Die älteren Kinder in der Gruppe „Flinke Füchse“ sind derzeit 13 Kinder im Alter von 14 Monaten bis 2,5 Jahren und meistens in Begleitung ihrer Mütter. Es sind aber natürlich alle Väter auch herzlich willkommen.

Seit Juni 2021 treffen wir uns wieder wöchentlich jeden Donnerstag von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr auf den Spielplätzen der Gemeinde oder im Umkreis, sofern es das Wetter zulässt. Bei Regenwetter oder jetzt im Winter findet unser Treffen im Pfarrheim in Kellberg statt.

Die Gruppe mit den jüngeren Kindern ist die „Mäusebande“. Hierzu zählen derzeit 5 Kinder im Alter von 8 bis 12 Monaten mit ihren Müttern. Diese Gruppe startete im September 2021 und trifft sich wöchentlich am Freitag von 9 Uhr bis 11 Uhr draußen oder jetzt in der kalten Jahreszeit im Pfarrheim Kellberg. In dieser Gruppe gibt es noch freie Plätze! Wir würden uns freuen, wenn unsere „Mäusebande“ noch wachsen würde und noch weitere Mütter oder Väter mit ihren Kindern dazu kommen. Infos zur Kontaktaufnahme gibt's im Tourismusbüro Kellberg.

Bei unseren Treffen ist es immer wieder schön zu sehen, wie sehr die Kinder mittlerweile zusammengewachsen sind und sich darin üben, soziale Kontakte zu knüpfen. Es macht einfach Spaß gemeinsam zu spielen, zu basteln, die Natur in den unterschiedlichen Jahreszeiten zusammen mit den Kindern in der Gruppe zu erleben oder gemeinsame Feste rund ums Jahr (Ostern, Erntedank, Nikolaus usw.) zu feiern. Auch der Austausch der Eltern über alle möglichen Themen der Kindererziehung und alles was damit zu tun hat kommt natürlich nicht zu kurz. Es finden auch öfters gemeinsame Treffen und Aktionen statt, an denen die „flinken Füchse“ und die „Mäusebande“ zusammen kommen (z.B. Ausflug Vogelpark, Herbstwichtel gestalten, St. Martinslaternen basteln, St. Martinsumzug). Sofern es die Pandemiesituation zulässt, wollen wir als nächstes gerne gemeinsam den Nikolaus begrüßen und gemeinsam Schlitten fahren.



Schulweg 4  
(Mehrzweckgebäude)  
94136 Kellberg

Tel.: 08501/ 64 39 010  
E-Mail: buechereikellberg@gmail.com

Öffnungszeiten:  
Dienstag: 16.00 – 18.00 Uhr  
Donnerstag: 16.00 – 18.00 Uhr

### LIEBE LESERINNEN UND LESER,

Es geht rund in unserer Bücherei!

Für kleine Geister, Wehrwölfe und Hexen veranstalteten wir Ende Oktober eine gruselige Lesung, bei der Sabine Hannawald aus dem Buch „Zilly die Zauberin – Das Spukhaus“ vorlas. Im Anschluss wurde das gruseligste Kostüm, ein kleines Gespenst, von den Kindern ausgewählt und mit einem kleinen Geschenk belohnt.



### Achtung Grundschüler!

Für euch haben wir ein **Adventsrätsel** in der Bücherei vorbereitet!  
Genauere Infos gibt's vor Ort! Also schaut schnell vorbei!

Besuchen Sie unsere **Weihnachtsausstellung** mit passenden Büchern zur Weihnachtszeit!  
Dort finden Sie neue Back- und Kochideen, für ruhige Stunden Romane und Krimis und für unsere jungen Leser viele Kinderbücher rund um Weihnachten.

Wir konnten unser Mediensortiment wieder erheblich mit Romanen und Sachbüchern erweitern.  
Neu sind außerdem mehrere Bände der **Mangas** „Solo leveling“ und „Our precious conversations“ und eine Auswahl an **Hörbüchern**.

Seit November können unsere Kurgäste gegen eine kleine Gebühr Bücher in unserer Bücherei entleihen.  
Genauere Infos gibt's bei uns zu den Öffnungszeiten, sowie am Empfang der Kurklinik.

**Schließtage Weihnachten:** Die Bücherei hat von 22.12.21 bis 10.01.22 geschlossen!  
Bitte beachten Sie aktuelle Aushänge zu den Covid-Maßnahmen im Eingangsbereich.

Wir wünschen Ihnen eine ruhige Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr!  
Außerdem freuen wir uns sehr, Sie in unserer Bücherei begrüßen zu dürfen!

Bleiben Sie gesund!

*Ihr Bücherteam*

## Gemeindebücherei Thyrnau



### Öffnungszeiten Bücherei

Donnerstag, 14.30 – 16.30 Uhr  
Sonntag, 10.00 – 11.30 Uhr  
und nach vorheriger Vereinbarung

**für Kindergarten** (1x im Monat)  
Tag und Uhrzeit nach Vereinbarung

**für Schule** (1x im Monat)  
Dienstag - Uhrzeit nach Vereinbarung

### Kontakt

Gemeindebücherei Thyrnau  
Lorettoplatz 1 (hinter der Pfarrkirche)  
94136 Thyrnau  
Tel. 08501/718 4000

[gde.buch.thy@web.de](mailto:gde.buch.thy@web.de)

[www.gemeindebuecherei-thyrnau.de](http://www.gemeindebuecherei-thyrnau.de)

Instagram: gemeindebuecherei\_thyrnau

### **Kunsth Handwerk und Handarbeit** in der Bücherei

Während unserer Öffnungszeiten werden verschiedene Kunsthandwerke und Handarbeiten bis 23. Dezember 2021 ausgestellt und zum Kauf angeboten:

**Kalligraphie** von Margit Sicklinger aus Zwecking

**Gefilztes** von Martina Höfl aus Thyrnau

**Nähkunst** von Heidi Niggel aus Kellberg (Tante Schnecke)

**Außerdem: Handgestrickte Socken, Plätzchen, „Caritas“-Wein, „Lebkuchen“ aus dem Kloster, Edlfurtner's „Wintertraum“, Faltbücher**



**Die Gemeindebücherei Thyrnau wünscht allen Lesern und Leserinnen eine besinnliche Adventszeit und ein gutes und gesundes Jahr 2022**

**Letzte Ausleihe** vor Weihnachten am Donnerstag, 23. Dezember 2021

**Erste Ausleihe** nach Weihnachten am Sonntag, 9. Januar 2022

Wir freuen uns, Sie im neuen Jahr wieder in der Bücherei begrüßen zu dürfen.

Ein herzliches Vergelt's Gott an alle Freunde und Förderer der Gemeindebücherei Thyrnau. Dank Ihrer Hilfe konnten wir in diesem Jahr unseren Medienbestand großzügig um viele neue Bücher und vor allem um die beliebten „Tonie“-Hörfiguren erweitern.

 **Buchtipp:**

**„Lies mit mir!“** von Claire Grätias/Sylvie Serprix

Eine wunderschön illustrierte Geschichte über Horatio, die kleine Leseratte. Bisher war Horatios Leben einfach. Wenn er genug Bücher zu lesen hatte, war er zufrieden. Und die hatte er. Komplizierter wurde es allerdings als die schöne Cassandra in seine Klasse kam. Plötzlich konnte er sich nicht mehr richtig konzentrieren... und seine Eltern machten sich Sorgen.

Für kleine Bilderbuchfreunde ab 4 Jahren.

**Ihr Büchereiteam**

## Wohnungsmarkt

---

**Vermiete** in Hutthurm Ilztalstraße zum 01. Februar 2022 eine 3-Zimmer-Eigentumswohnung (Erstbezug 2021) mit 90qm. Wohnfläche, gehobene Ausstattung, Wohnküche mit neuer Einbauküche, Bad mit Wanne und Dusche (neue Möbel), Extra WC mit Spiegelschrank, neue Garderobe, Abstellraum und Kellerabteil mit neuen Regalen, Leuchten in allen Zimmern, Terrasse 10qm., Garten 50qm., Fliegenschutzgitter an Fenster und Türen, TG Stellplatz mit Funkfernbedienung zur Einfahrt und Stellplatz im Freien.

Nur 2 Wohnungen in diesem Haus, separater Eingang, keine Haustiere.

Tel.: 0851/ 490 65 47 oder 0157 810 680 50

---

**Vermiete** Wohnung in Kellberg: 90m<sup>2</sup> mit Küche, Gasheizung, Fußbodenheizung, Stellplatz, großer Wohnraum, 2 Schlafräume, Bad mit Dusche. (keine Haustiere)

Tel.: 0160 450 30 7

## Damals ...

Auf vielfachem Wunsch wieder ein paar Bilder von „Damals“. Unsere Reihe im „Summer Dahoam“ kam so gut an, dass wir immer mal wieder Bilder aus der Gemeinde von damals veröffentlichen werden. Danke an Rudi Andorfer für die Bilder in dieser Ausgabe.



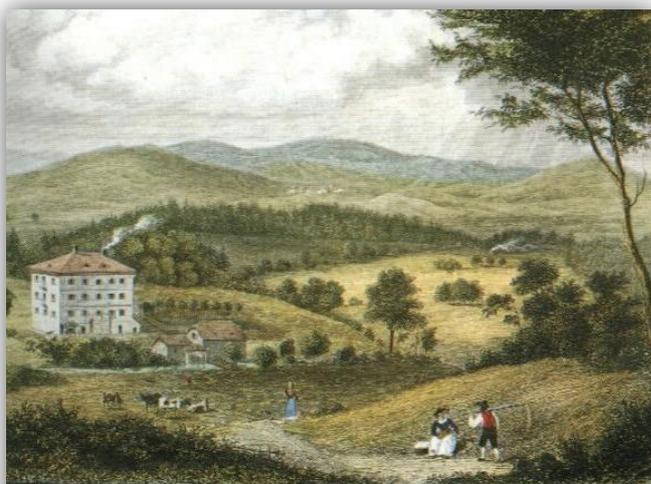
Klinik 1900  
Blick von Kellberg aus

Weitere Bilder gibt es in der  
Topothek Thyrnau zu bewundern.



Badgebäude mit Kesselhaus um  
1900.

Hinter den Türen waren die Wannen  
für Stahl-, Moor- und Molkebäder,  
Kneippanlagen und Massagen.  
Man beachte die Mode der Damen.



BAD KELLBERG 1839



Ansichtskarte Bad Kellberg

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

**Mitarbeiter/innen (m/w/d)  
für einfache Montagearbeiten**

**&**

**Eine/n Kaufmännische/n Mitarbeiter/in (m/w/d)  
(Industriekauffrau/mann, Bürokauffrau/mann)**

**In Vollzeit (39 Std./Woche)**

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an MTP.-Brillen GmbH  
Hochleiten 5, 94116 Hutthurm oder per E-Mail an:  
[felkel@mtp-brillen.de](mailto:felkel@mtp-brillen.de)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**MTP.-Brillen GmbH**  
MODELL-BRILLENFASSUNGEN



EINLADUNG ZUR

# TRAUERGRUPPE

## +/-30

WANN UND WO?

jeden 2. Donnerstag, 18 Uhr im  
KSG-Raum (St. Nikola)

WER?

Betroffene, die ihre\*n Partner\*in  
verloren haben

ANMELDUNG

trauergruppepassau@gmail.com



### WIR BILDEN AUS!

Bau dir selbst deine Zukunft - Stein auf Stein  
Wir bilden dich aus als

### MAURER (m/w/d)

Lust auf eine abwechslungsreiche Ausbildung,  
in einem Team mit großem Know-how und  
Begeisterung für den Beruf?

Dann bewirb dich JETZT!

### Poschinger Bauunternehmen e.K.

Franklbachstraße 38

94121 Salzweg

Tel. 0851/4901518

Email: [info@poschinger-bau.de](mailto:info@poschinger-bau.de)

[www.poschinger-bau.de](http://www.poschinger-bau.de)

Bauunternehmen  
**Poschinger**



BAUEN MIT  
INNUNGS-  
QUALITÄT e.V.

**Service rund um die Immobilie**  
Begleitung Projektentwicklung  
Risikoabsicherung bei Immobilien  
Bewertung von Immobilien  
Ausgleichsflächen - Ökopunktekonto  
Baufinanzierung  
Vermietungsservice  
Gewerbeimmobilien  
Wohnimmobilien



**Sparkasse Passau**  
**Immobilien**  
0851 398-1880  
immobilien@sparkasse-passau.de



 **Beuthauser.com**  
Ein Unternehmen der  **Electrovac-Gruppe**

Oberflächentechnik  
Umformteile  
Stanzteile  
Frästeile  
Drehteile

Werkzeugbau  
Laserbearbeitung  
Trenntechnik  
Zerspanung

**kleine teile  
GROBE  
JOBS**

> **Zerspanungsmechaniker** (m/w/d)  
> **Maschinen- & Anlagenführer** (m/w/d)



**BEWIRB DICH,  
WEIL DU ES KANNST.**

[info@beuthauser.com](mailto:info@beuthauser.com)  
[www.beuthauser.com/jobs](http://www.beuthauser.com/jobs)





Physiotherapie – Heilpraktiker Physiotherapie – Krankengymnastik – Manuelle Therapie  
Sportphysiotherapie – Lymphdrainage – Massage – Kiefergelenkstherapie  
Medizinische Trainingstherapie – Neurologische Therapien – Elektro-/Ultraschalltherapie  
Skoliosetherapie – Funktionelle Schuheinlagen – Matrix Therapie – u.v.m.

[www.physiocare-group.de](http://www.physiocare-group.de)



## Abschied nehmen

Rat und Hilfe im Trauerfall  
Wir begleiten Sie in der Zeit des Abschieds.  
Ihr verlässlicher Partner in schweren Stunden.

- Erledigung aller Formalitäten
- Sarg- und Urnenausstellung
- Erd-, Feuer- und Seebestattung
- Trauerfloristik
- Trauerbilder und -anzeigen
- Erinnerungsdiamanten

### Bestattungsunternehmen Wolfgang Kinateder

Hunds Dorf 27 · 94136 Thyrnau  
Tel.: 08501-357 oder -304  
Mobil: 0179-2046744

365 Tage im Jahr. Tag und Nacht für Sie da.

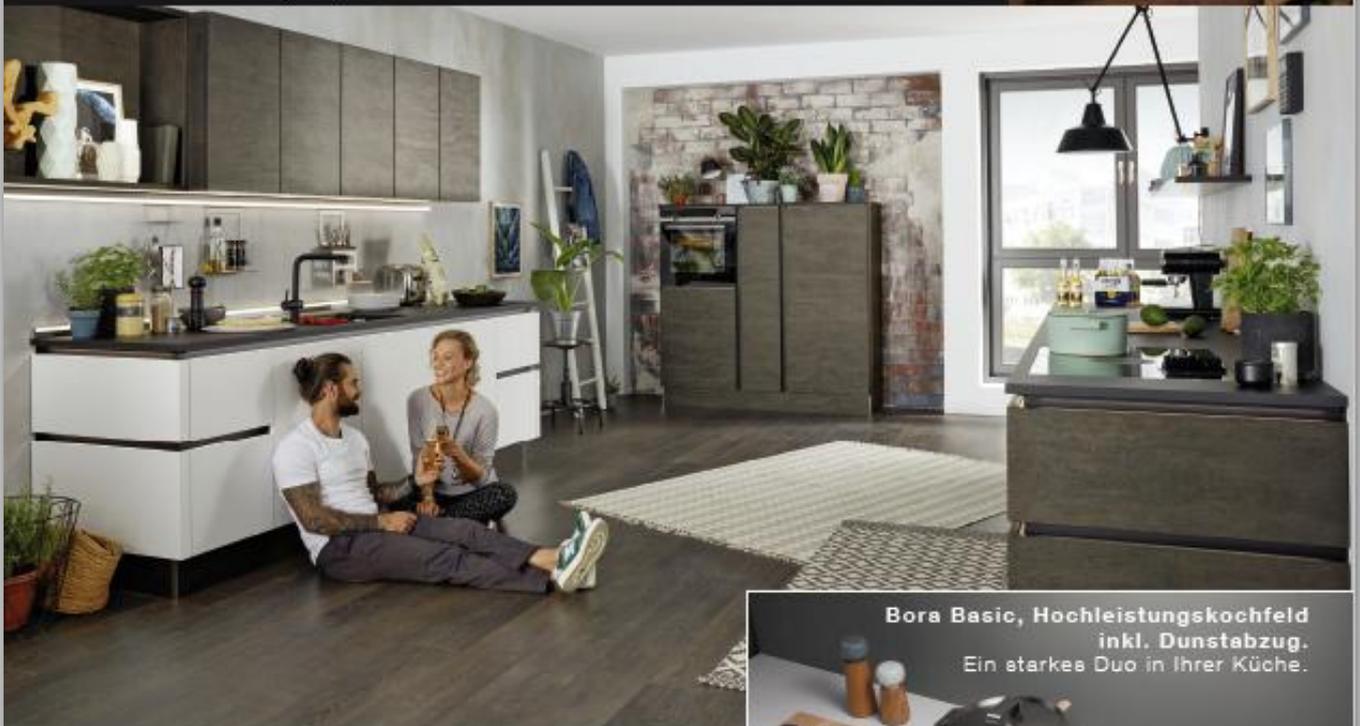


# KINATEDER

maß...schreinerei\_raumdesign



LEBENS(T)RÄUME ZUM WOHLFÜHLEN



Bora Basic, Hochleistungskochfeld  
inkl. Dunstabzug.  
Ein starkes Duo in Ihrer Küche.

## KINATEDER KÜCHEN HIER SPIELT SICH DAS LEBEN AB!

### PLANUNG

Mit viel Fachwissen, jahrelanger Erfahrung und besonderem Esprit planen wir Ihre Küche punktgenau nach Ihren Wünschen.

### FERTIGUNG

Bei uns erhalten Sie echte Handwerkskunst. Unser Meisterbetrieb ist garant für perfekte Maß-Arbeit.

### MONTAGE

Passgenau, damit alles passt! Termingerecht bis zu letzten Schraube. Dazu unser Motto: Saubere Baustelle!

Wir erfüllen Ihre Wohnträume.

Besuchen Sie unsere  
Ausstellung in Hundsdorf.

Wolfgang Kinateder  
Hundsdorf 27a  
94136 Thyrnau

mail@schreinerei-kinateder.de  
www.schreinerei-kinateder.de

WIR PRÄSENTIEREN:

KÜCHEN · BÄDER  
WOHN- & ESSZIMMER  
SCHLAFZIMMER  
TÜREN · STÜHLE

u. v. m.

# Eichhorn



## Malerbetrieb - Innenausbau

Malerarbeiten - Fassadengestaltung - Lackierarbeiten  
Trockenbau - Bodenbeschichtungen - Altbausanierungen

Niedersatzbach 2, 94136 Thyrnau, Tel.: 08501/6999 094

[eichhorn-maler.de](http://eichhorn-maler.de)



# Eichhorn

## Hausmeisterservice



Eric Eichhorn

Niedersatzbach 2, 94136 Thyrnau

Tel.: 08501/6999 094

[www.eichhorn-maler.de](http://www.eichhorn-maler.de)

- Gartenpflege im Abo
- Objektbetreuung
- Entrümpelung
- Winterdienst
- Terrassen- und Pflasterbau

Hörprobleme - was es bedeutet, schlecht zu hören

# VIEL VERSTEHEN - NICHTS ZU SEHEN!

„Wie bitte?“ Diese Frage müssen Sie öfter stellen? Vor allem im Alter verschlechtert sich das Gehör, doch mit der richtigen Hörakustik können Sie wieder richtig am Leben teilnehmen. Dazu gehört auch, dass das Hörgerät nicht gleich jeder sehen muss.



Stefan Spath ist geprüfter Hörgerätemeister – auch für Kinder -, Tinnitus-therapeut und Gehörschutzexperte mit fast 30-jähriger Berufserfahrung. Bei allen Belangen rund um das Hören ist man hier also an der richtigen Adresse. Mit den Hörinstituten in Hauzenberg und Neureichenau sowie den ausgedehnten Öffnungszeiten ist das Team um Stefan Spath leicht zu erreichen. Und für alle, die gesundheitlich eingeschränkt oder nicht mobil sind, werden selbstverständlich auch Hausbesuche angeboten.

Das oberste Ziel des ausgebildeten Hörgerätemeisters ist es, Hörprobleme mit voller

Leidenschaft und unter Einsatz des fundierten Fachwissens zu verbessern. Für die beste individuelle Lösung wird zunächst ein kostenfreier Hörtest durchgeführt, um die Ursachen des schlechten Gehörs zu analysieren. Aufgrund der Analyseergebnisse wird schließlich gemeinsam die beste Lösung für das Gehörproblem erarbeitet. Besonders elegant und unauffällig sind die neuen Hörgeräte, die optisch fast nicht zu erkennen sind. Die Zeiten von großen Apparaten, die wie ein Stigma an der Ohrmuschel hängen sind zum Glück vorbei! Selbstverständlich können unterschiedliche Hörgeräte kostenlos getestet werden.

Das Ausloten verschiedener Möglichkeiten gehört zum Grundverständnis für Stefan Spath, denn jedes Gehör, jedes Hörproblem ist anders. Und bei der individuellen Anpassung und den ersten Schritten begleitet der Fachmann selbstverständlich professionell. Je nach Hörproblem und Hörgerät beteiligen sich generell auch Krankenkassen an den Hörgerätekosten.

Individuelle Lösungen und eine vertrauensvolle Beratung stehen im Vordergrund – denn Hörgeräte sind Vertrauenssache!

## IHR STARKER PARTNER BEI HÖR- PROBLEMEN

„ Ich kümmere mich professionell um Ihre individuellen Hörprobleme und darum, dass Sie Vieles wieder besser verstehen werden. Dadurch gewinnen Sie Ihre Lebensfreude und Lebensqualität zurück! Ich nehme mir Zeit für Sie und berate Sie gerne. „

HR Hörgerätemeister Stefan Spath

**HAUSBESUCHE BEI GESUNDHEITLICHER EINSCHRÄNKUNG  
BETEILIGUNG DER KRANKENKASSE AN HÖRGERÄTE-KOSTEN**



**HAUZENBERG**

**Hörgerätemeister Stefan Spath**

**Hauzenberg:**

Florianstr. 6, im FAZ neben HNO-Arzt, bei Polizei  
Tel: 08586 / 979 676 5 oder 0171 - 315 319 5

**Neureichenau:**

Schachtlau 1, im Gesundheitspark Dr. Barz  
Tel: 08583 / 919 830 0 oder 0171 - 315 319 5

**Wegscheid-Thalberg:**

Verwaltungszentrale Friedrichsberg 1, Josihof  
Tel: 0171 - 315 319 5

[www.hoerakustik-hauzenberg.de](http://www.hoerakustik-hauzenberg.de)

## Zeit für etwas Neues?

Der RRBWC ALBATROS in Passau bietet ab dem **09.01.2022** einen

### **Boogie-Woogie-Einsteigerkurs**

mit entsprechendem Hygienekonzept an. Beginn ist jeweils um 17.00 Uhr (Dauer 2 Stunden) an 6 Sonntag-Abenden.

Veranstaltungsort: **Hotel zur Post in Erlau**

Wir bitten um frühzeitige Anmeldung, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

**Infos und Anmeldung** unter **0171 8020770** oder  
[sandra.wagner.putz@gmail.com](mailto:sandra.wagner.putz@gmail.com)

---

caritas

Die Caritas-Sozialstation in Hauzenberg sucht **ab sofort**

**Pflegefachkraft (w/m/d)**

**Pflegehelfer (w/m/d)**

**Hauswirtschaftliche Helfer (w/m/d)**

in Teilzeit

**Weitere Informationen erhalten Sie bei:**

Pflegedienstleitung Manuela Steininger

■ Telefonnummer: 08586 976033-31

E-Mail: [sozialstation-hauzenberg@caritas-pa-la.de](mailto:sozialstation-hauzenberg@caritas-pa-la.de)



---

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an Frau Katharina Brandstetter ([brandstetter@caritas-pa-la.de](mailto:brandstetter@caritas-pa-la.de)).

**Caritasverband für Stadt und Landkreis Passau e. V.**  
Telefon 0851 5018-120 ■ [www.caritas-pa-la.de](http://www.caritas-pa-la.de)

Unternehmen  
*Mensch*